

- d) Hjemmearbejdere, hvis Arbejdsbetingelser er af en saadan Natur, at de ikke kan side-stilles med almindelige Lønarbejdere;
- e) Medlemmer af Arbejdsgiverens Familie;
- f) Arbejdere, hvis Beskæftigelse i det hele taget og efter sin Natur er af saa kort Varig-hed, at de ikke kan naa at opfylde Betingelserne for at faa tillagt Ydelser i Henhold til Forsikringen samt Personer, der kun udfører lønnet Arbejde som Lejlighedsarbejde eller Bibeskæftigelse;
- g) Arbejdere, der er Invalider, og Arbejdere, der oppebærer Invalide- eller Aldersrente;
- h) Afskedigede pensionerede Tjenestemænd, der antages til lønnet Arbejde, samt Personer med private Indkomster, dog kun forsaavidt Pensionen eller den private Indkomst er mindst lige saa stor som den i den nationale Lovgivning fastsatte Aldersrente;
- i) Arbejdere, der, medens de driver Studier, giver Undervisning eller tager lønnet Arbejde som Forberedelse til en Beskæftigelse svarende til saadanne Studier;
- j) Tyende i Landbrugshusholdninger.

3. Fra Forsikringspligten kan endvidere undtages Personer, der i Henhold til andre Love, Bestemmelser eller særlige Forsikringer er eller i Fremtiden bliver berettiget til en Aldersrente, der mindst svarer til den i nærværende Konvention fastsatte.

4. Nærværende Konvention kommer ikke til Anvendelse paa Søfolk eller Fiskere paa Havet.

### Artikel 3.

Ved den nationale Lovgivning skal der, paa de i denne nærmere fastsatte Vilkaar, gives Personer, der tidligere har været tvungen til at forsikre sig, men som ikke har naaet den Alder, der berettiger til Rente, Adgang til enten frivilligt at fortsætte Forsikringen eller at bevare deres Rettigheder ved Erlæggelse af en periodisk Afgift; dette gælder dog ikke, hvis Forsikringsforholdet automatisk fortsættes, eller, forsaavidt angaar gifte Kvinder, hvis Ægtemanden, dersom han ikke selv er tvungent forsikret, har Adgang til frivillig Forsikring, der berettiger Hustruen til Aldersrente eller Enkepension.

### Artikel 4.

Forsikrede Personer skal være berettiget til at opnaa Aldersrente ved en Alder, som fastsættes i den nationale Lovgivning, dog maa denne Alder forsaavidt angaar lønnede Arbejdere ikke overstige 65 Aar.

### Artikel 5.

Retten til Rente kan gøres betinget af en vis Karenstid, i hvilken den forsikrede skal have betalt et vist Minimumsantal af Bidrag, enten i Tiden efter Forsikringsforholdets Begyndelse eller i en vis fastsat Tid umiddelbart forud for det Tidspunkt, da den renteberettigende Hændelse indtræffer.

### Artikel 6.

1. Den forsikrede, der ophører at være forsikringspligtig uden at være blevet beret-tiget til en Ydelse, der udgør Vederlag for de Bidrag, der er krediteret ham, skal bevare sine Rettigheder med Hensyn til disse Bidrag.

2. Dog kan den nationale Lovgivning begrænse Gyldigheden af den paa erlagte Bidrag grundede Ret til Udløbet af en vis Tidsfrist, regnet fra den Dato, da den forsikredes Forsikringspligt ophørte. Denne Tidsfrist kan enten sættes i Forhold til Bidragsperioderne eller fastsættes som et bestemt Tidsrum:

- a) Naar Tidsfristen er sat i Forhold til Bidragsperioderne, skal den udgøre mindst  $\frac{1}{3}$  af den samlede Periode, for hvilken der efter Forsikringsforholdets Begyndelse er betalt Bidrag (med Fradrag af de Perioder, for hvilke Bidrag ikke er krediteret Vedkommende).
- b) Naar Tidsfristen er fastsat som et bestemt Tidsrum, maa dette i intet Tilfælde være mindre end 18 Maaneder, og Retten til Bidragene kan bringes til Ophør ved Tidsfristens Udløb, medmindre det i den nationale Lovgivning fastsatte Minimumsantal af Bidrag i Løbet af denne Periode er krediteret den forsikrede i Henhold til tvungen eller frivilligt fortsat Forsikring.

### Artikel 7.

1. Hvad enten Rentens Størrelse varierer efter Forsikringstiden eller ej, skal Renten udgøre et bestemt Beløb eller Procentdel af den Lønning, der i forsikringsmæssig Henseende kommer i Betragtning, eller variere efter Beløbet af indbetalte Bidrag.